ISSN: 3049-0723 (Online), 3107-7781 (Print)
DOI: https://doi.org/10.63300/tm07032026

தமிழ்மணம் சர்வதேசத் தமிழ் ஆய்விதழ்
Peer-Reviewed | Open Access | Crossref DOI & Global Indexing | Google Scholar Impact Factor | Multidisciplinary
Issue DOI: https://doi.org/10.63300/tm07032026

Metaphors of the Anril Bird in Sangam Literature: A Semiotic and Life-Centric Perspective

Dr. N. Anitha*,
Assistant Professor, Department of Tamil, SRM Institute of Science and Technology, (Deemed to be University), Tiruchirappalli, Tamil Nadu, India.
*Correspondence: anithamizh113@gmail.com, Tel: +918973523113

Article Info
Received on 26-Feb-2026, Revised on 27-Feb-2026, Accepted on 10-Mar-2026, Published on 20-Mar-2026

ABSTRACT

Sangam literary poems serve as historical repositories that accurately record the internal (Akam) and external (Puram) lives of ancient Tamils. In particular, poets utilized nature as a primary tool to express the deep emotional states of characters in Akam poetry. Literary devices such as Ullurai Uvamam (Inherent Metaphor) and Iraicchi (Implied Meaning), which reflect human emotions through the behaviors of non-human beings, are predominant in these songs.

This study extensively analyzes the symbolic significance of the Anril bird within the ecological background of the Neithal (coastal) landscape and the psychological states of Akam characters as expressed by Sangam poets through the bird's life. The Anril, a unique bird that nests in palm trees, serves as a powerful metaphor for the heroine's longing and the sorrow of loneliness due to its inseparable nature, its mournful cry, and its behavior during separation. The primary objective of this paper is to approach the biological markers of the Anril's appearance, its habitat, its vocalizations, and its symbolic status in literature through the lens of modern semiotic theories. Furthermore, using the ornithological research of scholars like P.L. Samy and contemporary biological data, this study substantiates the connection between the Anril bird and the Red-naped Ibis.

KEYWORDS: *Sangam Literature, Neithal Land, Anril, Semiotics, Metaphor, Ullurai Uvamam, Loneliness, Separation, Companionate Life, Biological Taxonomy.*

Copyright © 2024 by the author(s). Published by Department of Library, Nallamuthu Gounder Mahalingam College, Pollachi. This is an open access article under the Creative Commons Attribution (CC BY) license (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Publisher's Note: The views, opinions, and information presented in all publications are the sole responsibility of the respective authors and contributors, and do not necessarily reflect the views of Department of Library, Nallamuthu Gounder Mahalingam College, Pollachi and/or its editors. Department of Library, Nallamuthu Gounder Mahalingam College, Pollachi and/or its editors hereby disclaim any liability for any harm or damage to individuals or property arising from the implementation of ideas, methods, instructions, or products mentioned in the content.

Tamilmanam International Research Journal of Tamil Studies *ISSN: 3049-0723 (Online), 3107-7781 (Print)*
Volume 7, Issue 03 (March -2026)
www.tamilmanam.in *DOI: https://doi.org/10.63300/tm07032026*

குறியீட்டியல் மற்றும் வாழ்வியல் பின்புலத்தில் சங்க இலக்கிய அன்றில் உருவகங்கள்

[1]**முனைவர் நா.அனிதா,** உதவிப் பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை, அறிவியல் மற்றும் மானுடவியல் புலம், எஸ்.ஆர்.எம்.அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்பக் கல்வி நிறுவனம், (நிகர்நிலைப் பல்கலைக்கழகம்), திருச்சிராப்பள்ளி, தமிழ்நாடு, இந்தியா.

ஆய்வுச் சுருக்கம்

சங்க இலக்கியப் பாடல்கள் பண்டைத் தமிழர்களின் அக மற்றும் புற வாழ்வியலைத் துல்லியமாகப் பதிவு செய்துள்ள வரலாற்றுப் பெட்டகங்களாகத் திகழ்கின்றன. குறிப்பாக, அகப்பாடல்களில் மாந்தர்களின் ஆழமான மன உணர்வுகளை வெளிப்படுத்துவதற்கு இயற்கையை ஒரு முதன்மையான கருவியாகப் புலவர்கள் பயன்படுத்தியுள்ளனர். அஃறிணை உயிரினங்களின் செயல்பாடுகளைக் கொண்டு மனித உணர்வுகளைப் பிரதிபலிக்கும் 'உள்ளுறை உவமம்' மற்றும் 'இறைச்சி' போன்ற இலக்கிய உத்திகள் இப்பாடல்களில் மேலோங்கி நிற்கின்றன. இவ்வாய்வு, நெய்தல் நிலப்பகுதியின் சூழலியல் பின்னணியில், அன்றில் பறவையின் குறியீட்டு முக்கியத்துவத்தையும் அதன் வாழ்வியல் வழி சங்கப் புலவர்கள் வெளிப்படுத்தும் அக மாந்தர்களின் உளப்பாங்கினையும் விரிவாக ஆராய்கிறது. பனை மரங்களில் கூடுகட்டி வாழும் தனித்துவமான பறவையான அன்றில், அதன் இணைபிரியாத் தன்மை, துயரமான குரல் மற்றும் பிரிவின் போது அது வெளிப்படுத்தும் செயல்பாடுகள் ஆகியவற்றின் மூலம் தலைவியின் ஏக்கத்தையும் தனிமைத் துயரையும் வெளிப்படுத்தும் ஒரு வலிமையான உருவகமாகப் பயன்படுத்தப்படுகிறது. அன்றிலின் தோற்றம் குறித்த உயிரியல் அடையாளங்கள், அதன் வாழிடம், ஒலி எழுப்பும் முறைகள் மற்றும் அது இலக்கியங்களில் பெற்றுள்ள குறியீட்டுத் தன்மை ஆகியவற்றை நவீனக் குறியீட்டியல் கோட்பாடுகளின் அடிப்படையில் அணுகுவதே இக்கட்டுரையின் முதன்மை நோக்கமாகும். மேலும், பி.எல். சாமி போன்ற அறிஞர்களின் பறவையியல் ஆய்வுகளையும், தற்கால உயிரியல் தரவுகளையும் கொண்டு அன்றில் பறவைக்கும் 'சிவப்புத் தலை ஐபிஸ்' (Red-naped Ibis) பறவைக்கும் இடையிலான தொடர்புகள் இவ்வாய்வில் மெய்ப்பிக்கப்படுகின்றன.

பகுப்பாய்வு சொற்கள்: சங்க இலக்கியம், நெய்தல் நிலம், அன்றில், குறியீட்டியல், உவமை, உள்ளுறை உவமம், தனிமை, பிரிவு, இணை வாழ்க்கை, உயிரியல் வகைப்பாட்டியல்.

---

1. முன்னுரை

இயற்கையோடு இணைந்து வாழ்ந்தவன் ஆதி மனிதன். சங்க காலத் தமிழ் மக்கள் அஃறிணையிடத்தும் அன்பு கொண்டு வாழ்ந்தவர்கள் என்பது இலக்கியங்கள் வழி புலனாகிறது. காலம் காட்டும் கண்ணாடியே இலக்கியம் என்ற வகையில், சங்கப் பாடல்களை அக்கால மக்களின் வாழ்வியலை வெளிப்படுத்தும் ஆவணங்களுள் ஒன்றாகக் கொள்ளலாம். சங்க கால மக்கள் இயற்கையைத் தெய்வமாகக் கொண்டு வாழ்ந்ததோடு, தன்னைச் சுற்றியிருக்கும் மரம், செடி,

கொடி, மலை, கடல், ஆறு, காடு, பறவைகள், விலங்குகள் என அனைத்து அஃறிணை உயிரினங்களையும் பொருட்களையும் பயன்படுத்தியும், அவற்றிடத்து உயிரிரக்கம் கொண்டு அன்பு செலுத்தியும் அவற்றோடு இணைந்தே வாழ்ந்து வந்துள்ளனர் என்பதைச் சங்கப் பாடல்களில் அறிய முடிகிறது.

தமிழர் மரபில் நிலமும் அதில் வாழும் உயிரினங்களும் வெறும் பயன்பாட்டுப் பொருட்களாகப் பார்க்கப்படவில்லை; அவை மனித வாழ்வோடும் உணர்வோடும் பிரிக்க முடியாத உறவுகளாகவே கருதப்பட்டன. ஒரு அறிவு முதல் ஐந்து அறிவு வரையிலான உயிரினங்களைத் தங்களது உறவினர்களாகக் கருதும் பண்பாடு தமிழர்களிடம் நிலவியது. தான் உண்ணும் உணவைப் பறவைகளோடும் விலங்குகளோடும் பகிர்ந்து கொள்வதும், திருவிழாக்களில் அவற்றை ஒரு அங்கமாக்குவதும் தமிழர்களின் உயர் அறநெறியைக் காட்டுகிறது. இத்தகைய உயரிய விழுமியங்களின் அடிப்படையில், சங்கப் புலவர்கள் அக மாந்தர்களின் உளவியல் மாற்றங்களை விவரிக்க இயற்கையின் குறியீடுகளைத் தேடினர். அவ்வகையில் அன்றில் பறவை, நெய்தல் நிலத் தலைவியின் பிரிவாற்றாமைக்கும், காதல் பிணைப்பிற்கும் ஒரு ஈடு இணையற்ற குறியீடாகத் திகழ்கிறது. இக்கட்டுரை, அன்றில் பறவையின் வாழ்வியலையும் அப்பறவைகளின் வாழ்வியல் வழிச் சங்க கால மக்களின் அக வாழ்வியலில் சங்கப் புலவர்கள் உணர்த்தும் உளப்பாங்கு குறித்தும் ஆராய முற்படுகிறது.

2. தமிழரின் பறவையியல் அறிவும் இலக்கியப் பதிவுகளும்

பறவையியல் (Ornithology) என்பது உயிரியல் சார்ந்த அறிவியல் துறைகளுள் ஒன்று. இத்துறை பறவைகளைப் பற்றி ஆராய்ச்சி செய்து தகவல்களை வழங்குகிறது. ஆனால், இந்த அறிவியல் வளர்ச்சிக்கு ஆயிரக்கணக்கான ஆண்டுகளுக்கு முன்பே, சங்கத் தமிழர்கள் பறவைகளைப் பற்றிய ஆழமான அறிவைப் பெற்றிருந்தனர்.

2.1. தொல்காப்பிய வகைப்பாட்டியல்

தொல்காப்பியம் தொடங்கிச் சங்க இலக்கியங்கள் அனைத்திலும் பறவைகள் பற்றியக் குறிப்புகள் ஏராளமாகக் கிடைக்கின்றன. தொல்காப்பியத்தில், 'புள்' (மரபியல்: 603) என்ற சொல்லால் பறவைகள் குறிக்கப்பட்டு, 'பார்ப்பு', 'பிள்ளை' (மரபியல்: 555) ஆகியவை பறவைகளின் இளமைப் பெயர்களாக அறியப்படுகின்றன. பெண் மற்றும் ஆண் பறவைகள் தனித்தனிப் பெயர்களால் அழைக்கப்படுவது, பண்டையத் தமிழர் பறவைகளின் வாழ்வியல் மீது கொண்டிருந்த ஆழ்ந்த அறிவைக் காட்டுகிறது. குறிப்பாக, பறவைகளின் இளமைப் பெயர்களை வகைப்படுத்துவதில் தொல்காப்பியர் காட்டியுள்ள துல்லியம் வியப்பிற்குரியது.

2.2. சங்க இலக்கியத்தில் புள்ளினங்களின் சித்தரிப்பு

சங்க இலக்கியங்களில் பறவைகள் பற்றிய அறிவு ஆழமானது. பழந்தமிழர்கள் பறவைகளின் வாழும் சூழல், உணவு, கூடுகட்டும் முறை மற்றும் இனப்பெருக்கத்தைத் தெளிவாகக் குறிப்பிடுவதோடு, பறவைகளின் பறக்கும் திசை, குரல் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் இயற்கை

தமிழ்மணம் சர்வதேசத் தமிழ் ஆய்விதழ், | Copyright © Author(s)

நிகழ்வுகளைக் கணித்துள்ளனர்.

"புலரி விடியற் புள்ளோர்த்துக் கழிமின்" (மலைபடுகடாம்: 448) என்ற பாடல் வரி, மக்கள் அதிகாலையில் பறவைகளின் ஒலியைக் கேட்டுத் தங்களது அன்றாடப் பணிகளைத் தொடங்கியதைச் சான்றளிக்கிறது. சங்க இலக்கியங்களில் சுமார் 58 பறவைகளின் வாழிடங்களை நில அடிப்படையில் வகுத்துப் பாடியுள்ளனர். அவற்றுள் நெய்தல் நிலத்திற்கே உரிய சிறப்பான பறவையாக அன்றில் திகழ்கிறது. அகநானூறு, கலித்தொகை, குறிஞ்சிப்பாட்டு, குறுந்தொகை, நற்றிணை ஆகிய நூல்களில் சுமார் 14 முதல் 17 பாடல்களில் அன்றில் பறவையைப் பற்றிய குறிப்புகள் காணப்படுகின்றன.

3. அன்றில் பறவை: உயிரியல் அடையாளமும் வகைப்பாடும்

சங்க இலக்கியங்களில் விவரிக்கப்படும் 'அன்றில்' பறவை எது என்பதில் நீண்ட காலமாக விவாதங்கள் நடைபெற்று வருகின்றன. பி.எல். சாமி, த. கணேசன் மற்றும் முதுமுனைவர் குடவாயில் பாலசுப்ரமணியன் போன்ற அறிஞர்கள் இப்பறவையை அறிவியல் பூர்வமாக அடையாளப்படுத்த முயன்றுள்ளனர்.

3.1. அன்றில்: சிவப்புத் தலை ஐபிஸ் (Red-naped Ibis)

சங்க இலக்கிய வர்ணனைகளை இன்றைய உயிரியல் தரவுகளோடு ஒப்பிடும்போது, அன்றில் என்பது 'பிளாக் ஐபிஸ்' (Black Ibis) அல்லது 'சிவப்புத் தலை ஐபிஸ்' (Red-naped Ibis - *Pseudibis papillosa*) எனப்படும் நாரை இனத்தைச் சார்ந்த பறவை என்பது உறுதி செய்யப்படுகிறது. வடமொழியில் இது 'கிரௌஞ்சம்' என்று அழைக்கப்படுகிறது.

பண்பு	**சங்க இலக்கிய வர்ணனை**	**உயிரியல் அடையாளம் (Red-naped Ibis)**
தலை	நெருப்பின் அன்ன செந்தலை	தலையின் உச்சியில் சிவப்பு நிற பருக்கள் (Warty caruncle)
அலகு	இறவின் அன்ன கொடுவாய்	இறால் போன்ற வளைந்த நீண்ட மூக்கு (Curved bill)
கால்கள்	கரும் கால் அன்றில்	கரிய அல்லது கருமையான நிறக் கால்கள்
குரல்	அகவுதல், நரலுதல்	உரத்த கத்தல் மற்றும் அரற்றும் ஒலி
வாழிடம்	பனைமரம் (பெண்ணை)	உயரமான மரங்கள் அல்லது பனை மரங்களின் உச்சி

3.2. சாரஸ் நாரையுடனான ஒப்பீடு: ஒரு விளக்கம்

சில ஆராய்ச்சியாளர்கள் அன்றிலை 'சாரஸ் நாரை' (Sarus Crane) என்று கருதினர். ஏனெனில் சாரஸ் நாரைகளும் இணைபிரியாத் தன்மைக்கு உலகளவில் பெயர் பெற்றவை. ஆனால், சங்கப் பாடல்கள் அன்றில் 'பனை மரத்தின்' உச்சியில் கூடுகட்டுவதாகக் கூறுகின்றன. சாரஸ் நாரைகள் எப்போதும் தரையிலேயே கூடுகட்டும் இயல்புடையவை; மாறாக 'சிவப்புத் தலை ஐபிஸ்' பனை மரங்களில் கூடுகட்டும் வழக்கத்தைக் கொண்டுள்ளது. மேலும், 'இறால் போன்ற வளைந்த அலகு' என்ற வர்ணனை ஐபிஸ் பறவைகளுக்கே (Sickle-shaped bill) பொருந்துகிறது, சாரஸ் நாரையின்

தமிழ்மணம் சர்வதேசத் தமிழ் ஆய்விதழ், | Copyright © Author(s)

ISSN: 3049-0723 (Online), 3107-7781 (Print)
DOI: https://doi.org/10.63300/tm07032026

அலகு நேராக இருக்கும். எனவே, உயிரியல் ரீதியாக 'சிவப்புத் தலை ஐபிஸ்' என்பதே சங்க கால அன்றில் ஆகும்.

4. அன்றில் பறவையின் வாழிடம்: பனை மரத் தொடர்பு

அன்றில் பறவையின் வாழிடம் குறித்துச் சங்க இலக்கியங்களில் பதினோரு பாடல்களில் செய்திகள் உள்ளன. இப்பறவை பனை மரங்களில் கூடுகட்டி வாழும் இயல்புடையது. இதைக் குறிக்க 'குடம்பை', 'கட்சி' ஆகிய சொற்கள் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

4.1. பனை மர வர்ணனைகள்

சங்கப் புலவர்கள் அன்றில் வாழும் பனை மரத்தை அதன் பருத்த அடிமரம் மற்றும் கரிய நிறத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு பல்வேறு பெயர்களால் அழைக்கின்றனர்.

- **இரும் பெண்ணை** (கரிய பனை) - [குறிஞ்சிப்பாட்டு: 219]
- **பரியரை பெண்ணை** (பருத்த அடியையுடைய பனை) - [நற்றிணை: 218]
- **முழவு முதல் அரைய தடவ நிலைப் பெண்ணை** (மத்தளம் போன்ற அடிமரத்தைக் கொண்ட பனை) - [குறுந்தொகை: 301]
- **மன்றப் பெண்ணை** (பொதுவிடத்தில் உள்ள பனை) - [நற்றிணை: 303]

இப்பனை மரங்கள் கடற்கரையை ஒட்டிய மணற்பாங்கான இடங்களிலும் (எக்கர்), வீடுகளுக்கு அருகிலும் (மனை சேர் பெண்ணை) வளர்ந்திருந்தன. அன்றில் பறவை இந்தப் பனை மரத்தின் வளைந்த மடல்களை (கொழு மடல்) இருப்பிடமாகக் கொண்டு, சிறிய குச்சிகளால் (சிறு கோல்) கூடுகட்டி வாழ்கிறது என்பதைப் பாடல்கள் விளக்குகின்றன.

4.2. தடா மரக் கூடுகள்

பனை மரத்தைத் தவிர, 'தடா' மரத்தின் கிளைகளிலும் அன்றில் கூடுகட்டும் என்பதை ஒரு குறுந்தொகைப் பாடல் பதிவு செய்துள்ளது:

"தடவின் பெங்கு சினைக் கட்சியில் பிரித்தோர்" (குறுந்தொகை: 160). இது இப்பறவையின் வாழிடம் குறித்த சங்கப் புலவர்களின் பன்முகத்தன்மையைக் காட்டுகிறது.

5. அன்றில் பறவையின் உருவ வர்ணனை: உணர்ச்சிக் குறியீடு

அக மாந்தர்களின் உணர்வுகளை வெளிப்படுத்துவதற்குப் புலவர்கள் அன்றிலின் உடல் உறுப்புகளை உவமைகளாகக் கையாண்டுள்ளனர். அன்றில் பறவையின் தலை, அலகு, கால் பற்றிய வர்ணனைகள் வெறும் புற வர்ணனைகள் மட்டுமல்ல, அவை தலைவியின் மனநிலையின் குறியீடுகளாகவும் உள்ளன.

5.1. வளைந்த அலகு (கொடுவாய்)

அன்றில் கூர்மையான வாயினையுடையது. இது ஊதுகின்ற கொம்பு (Vayir instrument) போன்ற ஒலியை எழுப்பும் வளைந்த வாயையுடையது என்று விவரிக்கப்படுகிறது. இதைக் குறிக்க

தமிழ்மணம் சர்வதேசத் தமிழ் ஆய்விதழ், | Copyright © Author(s)

ISSN: 3049-0723 (Online), 3107-7781 (Print)
DOI: https://doi.org/10.63300/tm07032026

'கூர்வாய்', 'கொடுவாய்', 'மடிவாய்' ஆகிய சொற்கள் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

"இறவின் அன்ன கொடுவாய்" (குறுந்தொகை: 160). இறால் மீனைப் போன்ற வளைந்த அதன் மூக்கு, நெய்தல் நிலத்தின் சூழலியலைச் சுட்டுவதோடு, தலைவியின் உள்ளத்தில் வளைந்து நெளியும் ஏக்கம் மற்றும் துன்பத்தையும் குறியீட்டு ரீதியாகச் சுட்டுகிறது.

5.2. நெருப்புத் தலை (செந்தலை)

அன்றிலின் தலை நெருப்பைப் போன்று சிவந்து காணப்படுவதை,

"நெருப்பின் அன்ன செம் தலை அன்றில்" (குறுந்தொகை: 160). புலவர்கள் பாடியுள்ளனர். இந்தச் சிவப்பு நிறம் மாலை நேரத்துச் செவ்வானத்தின் நிறத்தோடும், தலைவியின் காமத் தீயினோடும் (Passion/Pangs of separation) ஒப்புமைப்படுத்தப்படுகிறது. செவ்வானம் தோன்றும் மாலைப் பொழுது தலைவிக்குப் பிரிவின் துயரைத் தரும் காலமாகும்.

6. ஒலியியல் குறியீடுகள்: உணர்வுகளின் மொழி

ஒலி என்பது உணர்வுகளை வெளிப்படுத்தும் மிகச்சிறந்த கருவி. அன்றில் பறவை எழுப்பும் ஒலிகளின் வகைப்பாட்டைச் சங்க இலக்கியங்கள் மிக நுணுக்கமாகப் பதிவு செய்துள்ளன.

6.1. அன்றில் எழுப்பும் ஒலிகளின் வகைகள்

அன்றில் பறவை அதன் வாழ்வியல் சூழலுக்கு ஏற்ப வெவ்வேறு ஒலிகளை எழுப்புகிறது. இந்த ஒலிகள் ஒவ்வொன்றும் அக மாந்தர்களின் உளவியலோடு தொடர்புபடுத்தப்படுகின்றன.

ஒலியின் பெயர்	**சூழல் / விளக்கம்**	**இலக்கியச் சான்று**
அகவுதல்	தன் துணையை அழைக்கும் போது எழுப்பும் ஒலி.	அகநானூறு 120, குறுந்தொகை 301
நரலுதல்	துணையைப் பிரிந்த வருத்தத்தில் எழுப்பும் ஒலி (அரற்றுதல்).	குறுந்தொகை 160, கலித்தொகை 129
உயங்கு குரல்	புணர்ச்சியின் போது எழுப்பும் மெலிவான ஒலி.	நற்றிணை 152
உயவுக்குரல்	புணர்ச்சிக்கு அல்லது இணைவதற்கு அழைக்கும் வேட்கை ஒலி.	நற்றிணை 303, அகநானூறு 305

6.2. ஒலியும் உளவியலும்

அன்றில் அகவும் ஒலியானது நெய்தல் நிலத் தலைவிக்குத் தலைவன் வரும் காலத்தை நினைவூட்டுகிறது. நள்ளிரவில் தன் துணையை அழைக்கும் அன்றிலின் ஒலியைக் கேட்கும் தலைவி, தானும் அவ்வாறே தலைவனை அழைக்க முடியாமல் தவிப்பதாகப் பாடல்கள் கூறுகின்றன.

"பெடை புணர் அன்றில் உயங்கு குரல் அளைஇக் / கங்குலும் கையறவு தந்தன்று" (நற்றிணை: 152). இப்பாடலில், துணையோடு இருக்கும் அன்றிலின் மகிழ்ச்சி ஒலி, தலைவனைப் பிரிந்திருக்கும்

தமிழ்மணம் சர்வதேசத் தமிழ் ஆய்விதழ், | Copyright © Author(s)

ISSN: 3049-0723 (Online), 3107-7781 (Print)
DOI: https://doi.org/10.63300/tm07032026

தலைவிக்குத் துன்பத்தைத் தருகிறது. இங்கு அன்றிலின் ஒலி 'குறிப்பான்' (Signifier) ஆகவும், தலைவியின் துயரம் 'குறிப்பொருள்' (Signified) ஆகவும் செயல்படுகின்றன.

7. குறியீட்டியல் ஆய்வு: அன்றில் ஒரு அகச் சின்னம்

குறியீட்டியல் (Semiotics) என்பது அடையாளங்கள் மற்றும் குறியீடுகள் எவ்வாறு பொருளை உருவாக்குகின்றன என்பதை ஆராயும் துறையாகும். சங்க இலக்கிய அகத்திணை மரபில், அன்றில் பறவை ஒரு 'படிமமாக' (Image) அல்லது 'சின்னமாக' (Symbol) உருவெடுக்கிறது.

7.1. உள்ளுறை உவமமும் அன்றிலும்

தலைவி தன் அக உணர்வுகளை நேரடியாகக் கூறுவது மரபன்று. அஃறிணைகளின் செயல் வழியாக வெளிப்படுத்துவதே 'உள்ளுறை உவமம்' (Implied Metaphor) ஆகும்.

"மனை சேர் பெண்ணை மடிவாய் அன்றில் / துணை ஒன்று பிரியினும் துஞ்சா காண் எனக்" (அகநானூறு: 50). இப்பாடலில், அன்றில் தனது துணையைப் பிரிந்தால் உறங்காது என்று கூறுவதன் மூலம், தலைவி தானும் தலைவனைப் பிரிந்திருப்பதால் உறக்கமின்றித் தவிப்பதைப் புலப்படுத்துகிறாள். இங்கு அன்றிலின் செயல்பாடுகள் தலைவியின் மனநிலைக்குக் குறியீடாகின்றன.

7.2. இறைச்சிப் பொருள்

'இறைச்சி' என்பது கருப்பொருள்களின் பின்னணியில் மறைந்துள்ள உட்பொருளாகும்.

"கரும்கால் அன்றில் காமர் கடும் சூல் / வயவுப் பெடை அகவும் பானாள் கங்குல்" (குறுந்தொகை: 301). நிறை சூல் கொண்ட பெண் அன்றில் நள்ளிரவில் வருந்துவது போல, தலைவி தலைவனைப் பிரிந்த துன்பத்தில் வாடுகிறாள் என்பது இங்கு இறைச்சிப் பொருளாக அமைகிறது. இத்தகைய குறியீடுகள் பாடலின் ஆழத்தை அதிகரிக்கின்றன.

8. சங்கப் பாடல்களில் அன்றில்: விரிவான ஆய்வு

சங்க இலக்கியத்தின் பல்வேறு நூல்களில் அன்றில் பறவை கையாளப்பட்டுள்ள விதம், அதன் இலக்கியப் பரிமாணத்தை விளக்குகிறது.

8.1. அகநானூறு: பிரிவின் துயரம்

அகநானூற்றில் அன்றில் தொடர்பான பாடல்கள் தலைவியின் தனிமையையும், தலைவன் வர வேண்டிய அவசியத்தையும் வலியுறுத்துகின்றன.

- **அகநானூறு 120**: அன்றில் அகவும் ஒலியானது, தலைவி தலைவனுக்காகக் காத்திருப்பதைக் குறிப்பாக உணர்த்துகிறது.
- **அகநானூறு 260**: மாலைப் பொழுதில் செவ்வானம் தோன்றும் போது அன்றில் துணையுடன் இணைந்திருப்பது, தலைவன் மாலைக்குள் வீடு திரும்ப வேண்டும் என்பதை நினைவூட்டுகிறது.

8.2. குறுந்தொகை: உயிரியல் மற்றும் உணர்வு

தமிழ்மணம் சர்வதேசத் தமிழ் ஆய்விதழ், | Copyright © Author(s)

Tamilmanam International Research Journal of Tamil Studies *ISSN: 3049-0723 (Online), 3107-7781 (Print)*
Volume 7, Issue 03 (March -2026)
www.tamilmanam.in *DOI: https://doi.org/10.63300/tm07032026*

குறுந்தொகைப் பாடல்கள் அன்றிலின் உருவத்தையும், அதன் இனப்பெருக்கக் கால வேதனையையும் முன்வைக்கின்றன.

- **குறுந்தொகை 160**: நெருப்புப் போன்ற சிவந்த தலையையுடைய அன்றில், நள்ளிரவில் நரலும் (அரற்றும்) ஒலி பிரிந்தோருக்கு வருத்தத்தைத் தருகிறது.
- **குறுந்தொகை 301**: தலைவன் வாராத நள்ளிரவில், அன்றிலின் குரல் கேட்டுத் தலைவியின் கண்கள் உறக்கத்தை இழக்கின்றன.

8.3. நற்றிணை மற்றும் கலித்தொகை: இணைபிரியாத் தன்மை

நற்றிணையில் அன்றில் எப்போதும் துணையுடனேயே இருக்க விரும்பும் ஒரு உயிரினமாகச் சித்தரிக்கப்படுகிறது.

- **நற்றிணை 124**: "ஒன்று இல் காலை அன்றில் போல" - துணையில்லாத அன்றிலைப்போலத் தலைவி தனிமையில் புலம்புவதாகக் கூறப்பட்டுள்ளது.
- **கலித்தொகை 129**: தலைவி அன்றில் பறவையிடம் தன் துயரைப் பகிர்ந்து கொள்கிறாள். நீயும் என்னைப் போலத் துணையைப் பிரிந்துள்ளாயோ என்று வினவுகிறாள்.

9. அன்றில் மற்றும் மகன்றில்: ஒரு ஒப்பீடு

சங்க இலக்கியங்களில் 'அன்றில்' மற்றும் 'மகன்றில்' ஆகிய இரு பறவைகளும் இணைபிரியாத் தன்மைக்காகப் பேசப்படுகின்றன. இருப்பினும் இவை இரண்டும் வெவ்வேறு நிலத்தைச் சார்ந்தவை.

ஒப்பீட்டு அம்சம்	**அன்றில் (Anril)**	**மகன்றில் (Magandril)**
வாழிடம்	பனை மரம் (பெண்ணை) - நிலம்/மரம் உறை பறவை	நீர்நிலைகள் (கழிமுகம்/ஆறு) - நீர்வாழ் பறவை
திணை	முதன்மையாக நெய்தல்	மருதம் மற்றும் நெய்தல்
குறியீடு	பிரிவின் ஏக்கம் மற்றும் தனிமைத் துயரம்	இணைபிரியாத புணர்ச்சி மகிழ்ச்சி
அடையாளம்	சிவப்புத் தலை ஐபிஸ் (Red-naped Ibis)	தாரா அல்லது ஒருவகை நீர்வாழ் பறவை

ஒட்டக்கூத்தரின் மூவருலாவில், தலைவி ஒருத்தி அன்றிலின் துயரக் குரலைப் பொறுக்க முடியாமல், அந்தப் பறவையை அகற்றிவிட்டு அங்கே மகிழ்ச்சியாக இருக்கும் மகன்றில் பறவையை விடுமாறு புலம்புவது இப்பறவைகளின் உணர்ச்சிக் குறியீட்டை உறுதிப்படுத்துகிறது.

10. பி.எல். சாமியின் ஆய்வுகளும் அன்றில் குறித்த அறிவியல் பார்வையும்

தமிழ்மணம் சர்வதேசத் தமிழ் ஆய்விதழ், | Copyright © Author(s)

பி.எல். சாமி அவர்கள் 'சங்க இலக்கியத்தில் புள்ளின விளக்கம்' (1976) என்ற நூலில் சங்கப் பறவைகளை அறிவியல் அடிப்படையில் ஆராய்ந்துள்ளார்.

10.1. அறிவியல் அணுகுமுறை

சங்கப் புலவர்கள் வெறும் கற்பனையாகப் பாடாமல், பறவைகளின் வாழிடம், உணவு, இனப்பெருக்கம் ஆகியவற்றைத் துல்லியமாகப் பாடியுள்ளனர் என்பதைப் பி.எல். சாமி மெய்ப்பித்துள்ளார். அன்றில் பறவை கடலுக்கு அருகாமையில் உள்ள சூழலில் வாழ்வதைச் சங்க இலக்கியங்கள் விவரிப்பதையும், இன்றும் தூத்துக்குடி, இராமநாதபுரம் மாவட்டங்களில் ஐபிஸ் பறவைகள் பனை மரங்களில் வசிப்பதையும் அவர் ஒப்பிட்டுக் காட்டியுள்ளார்.

10.2. நாட்டுப்புறத் தொடர்புகள்

படித்தவர்களை விட நாட்டு மக்களே பறவைகளைப் பற்றி நன்கு அறிந்துள்ளனர் என்பதைப் பி.எல். சாமி குறிப்பிடுகிறார். அன்றிலை 'கருப்பு அரிவாள் மூக்கன்' என்று நாட்டுப்புற மக்கள் அழைப்பது, இலக்கியப் பெயருக்கும் தற்காலப் பெயருக்கும் இடையிலான பாலமாக அமைகிறது.

11. உலக இலக்கியங்களில் பறவைக் குறியீடுகள்: ஒரு ஒப்பீடு

பறவைகளை ஆன்மீக மற்றும் காதல் குறியீடுகளாகப் பயன்படுத்துவது உலகளாவிய மரபாகும்.

11.1. பாரசீக மற்றும் எகிப்திய மரபுகள்

பாரசீகக் கவிதைகளில் பறவைகள் ஆன்மாவின் குறியீடுகளாகவும், இறைவனைத் தேடும் பயணத்தின் அடையாளமாகவும் உள்ளன. எகிப்திய நாகரிகத்தில் 'ஐபிஸ்' பறவை (அன்றில் இனத்தைச் சார்ந்தது) அறிவின் கடவுளான 'தோத்' (Thoth) உடன் தொடர்புபடுத்தப்படுகிறது.

11.2. அன்றில்: காதலின் சின்னம்

சங்க இலக்கியங்களில் அன்றில் எவ்வாறு காதலின் சின்னமாக உள்ளதோ, அதேபோல் மேலை நாடுகளில் 'ஃபீனிக்ஸ்' (Phoenix) பறவை மறுபிறப்பிற்கும், 'சக்டே' (Chakora) பறவை நிலவின் மீதான காதலுக்கும் குறியீடுகளாக உள்ளன. ஆனால், அன்றில் பறவை மட்டுமே 'இணைபிரியாத மணவாழ்க்கை' மற்றும் 'பிரிவாற்றாமை' ஆகிய இரண்டையும் ஒருசேர உணர்த்தும் வலிமையான குறியீடாகத் தமிழ் இலக்கியத்தில் நிலைபெற்றுள்ளது.

12. சூழலியல் பாதுகாப்பு மற்றும் இலக்கியத் தரவுகள்

சங்க இலக்கியங்கள் வெறும் இலக்கியப் படைப்புகள் மட்டுமல்ல, அவை பண்டையத் தமிழகத்தின் பல்லுயிர் பெருக்கத்தைப் (Biodiversity) பதிவு செய்துள்ள வரலாற்று ஆவணங்கள் ஆகும்.

12.1. பல்லுயிர் ஓம்புதல்

அஃறிணை உயிரினங்கள் படும் துயரத்தைத் தன் சொந்தத் துயரமாகக் கருதும் அறநெறி வாழ்க்கை முறையைச் சங்க இலக்கியங்கள் பதிவு செய்துள்ளன. அன்றில் பறவை போன்ற உயிரினங்களின் வாழ்விடமான பனை மரங்கள் பாதுகாக்கப்பட வேண்டும் என்ற மறைமுகச் செய்தியும் இப்பாடல்களில் உள்ளது.

12.2. தற்காலத் தேவை

இன்று பல பறவையினங்கள் அழிந்து வரும் நிலையில், சங்க இலக்கியங்களில் கூறப்பட்டுள்ள பறவைகளின் வாழிடங்களையும் நடத்தைகளையும் ஆராய்வது, தற்காலச் சூழலியல் நெருக்கடிகளுக்குத் தீர்வாக அமையும். அன்றில் பறவையின் வாழிடமான பனை மரங்களின் அழிவு, அப்பறவைகளின் எண்ணிக்கையையும் பாதித்துள்ளது. எனவே, இலக்கியம் காட்டும் பல்லுயிர் பாதுகாப்புச் சிந்தனைகளைத் தற்காலச் சூழலோடு இணைப்பது அவசியமாகிறது.

13. ஆய்வு முடிவுகள்

நெய்தல் நிலத்தில் பனை மரத்தில் கூடுக்கட்டி வாழும் அன்றில் போலத் தலைவியும், தலைவனுடன் அவன் இல்லத்தில் வாழ வேண்டும் என்று விரும்புவது இப்பாடல்கள் வழி வெளிப்படுகின்றது. மாலைப் பொழுதில் கூட்டிற்கு வந்த அன்றில் தன் இணையை ஒலி எழுப்பி அழைப்பதும், அவ்வொலி கேட்ட தலைவன் தலைவியின் நினைவுடன் இல்லம் திரும்ப வேண்டும் என்ற உணர்வைப் பெற வேண்டும் என்ற புலவர்களின் உளப்பாங்கு இவ்வாய்வில் உறுதி செய்யப்படுகிறது.

1. அன்றில் பறவை என்பது உயிரியல் ரீதியாக 'சிவப்புத் தலை ஐபிஸ்' (Red-naped Ibis) என்பது அதன் வர்ணனைகள் மற்றும் வாழிடம் மூலம் மெய்ப்பிக்கப்படுகிறது.

2. அன்றிலின் நான்கு வகையான ஒலிகள் (அகவுதல், நரலுதல், உயங்கு, உயவு) அக மாந்தர்களின் வெவ்வேறு மனநிலைகளைப் பிரதிபலிக்கும் குறியீடுகளாகச் செயல்படுகின்றன.

3. பனை மரத்திற்கும் அன்றிலுக்கும் இடையிலான பிணைப்பு, நெய்தல் நிலத்தின் சூழலியல் அடையாளமாகச் சங்க இலக்கியங்களில் நிலைபெற்றுள்ளது.

4. அன்றில் பறவை 'உள்ளுறை உவமம்' மற்றும் 'இறைச்சி' ஆகியவற்றின் மூலம் தலைவியின் இணைபிரியாக் காதல் மற்றும் பிரிவின் துயரை வெளிப்படுத்தும் மிகச்சிறந்த உருவகமாகும்.

5. பி.எல். சாமி போன்ற அறிஞர்களின் ஆய்வுகள், சங்கப் பாடல்களில் உள்ள இயற்கைச் செய்திகள் கற்பனையல்ல, அவை அறிவியல் உண்மைகளின் அடிப்படையில் அமைந்தவை என்பதை உறுதி செய்கின்றன.

காரணத்தோடு பிரிந்தாலும் காலத்தோடு வந்து விட வேண்டும், தனித்து இருக்கத் தலைவி பொறுக்கமாட்டாள் என்பதும் அன்றில் உருவகங்கள் வழி புலப்படுத்தப்படுகின்றன. அன்றில் தன் கூட்டில் புணர்ந்து இருக்கும் போது எழுப்பும் மகிழ்ச்சி ஒலி, தலைவன் தலைவி உறவும் இல்லறமும் மகிழ்ச்சியோடு இருக்க வேண்டும் என்று விரும்பும் தலைவியின் விருப்பத்தை உணர்த்துவதாகச்

தமிழ்மணம் சர்வதேசத் தமிழ் ஆய்விதழ், | Copyright © Author(s)

ISSN: 3049-0723 (Online), 3107-7781 (Print)
DOI: https://doi.org/10.63300/tm07032026

சங்க அகப் பாடல்களில் நெய்த நில வாழ் அன்றிலின் வாழ்வியலில் தெளிகின்றது.

---

14. துணைநூற் பட்டியல் (MLA Style References)

[1]. ஆவூர் மூலங்கிழார். *குறுந்தொகை - பாடல் 301*. நியூ செஞ்சுரி புக்ஹவுஸ், சென்னை, 2007..

[2]. கபிலர். *குறிஞ்சிப்பாட்டு*. நியூ செஞ்சுரி புக்ஹவுஸ் (பி) லிட்., சென்னை, 2007..

[3]. கருவூர்ப் பூதஞ்சாத்தனார். *அகநானூறு - பாடல் 50*. நியூ செஞ்சுரி புக்ஹவுஸ், சென்னை, 2007..

[4]. சாமி, பி. எல். *சங்க இலக்கியத்தில் புள்ளின விளக்கம்*. சைவ சித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழகம், திருநெல்வேலி, 1976..

[5]. சாமி, பி. எல். *சங்க இலக்கியத்தில் அஃறிணை வாழ்வியல்*. சேகர் பதிப்பகம், சென்னை, 1991..

[6]. தொல்காப்பியர். *தொல்காப்பியம் - பொருளதிகாரம்*. நியூ செஞ்சுரி புக்ஹவுஸ் (பி) லிட்., சென்னை, 2019..

[7]. பரிமணம், அ. ம., மற்றும் கு. வெ. பாலசுப்பிரமணியன். *அகநானூறு மூலமும் உரையும்*. நியூ செஞ்சுரி புக்ஹவுஸ், சென்னை, 2007..

[8]. பரிமணம், அ. ம., மற்றும் கு. வெ. பாலசுப்பிரமணியன். *நற்றிணை மூலமும் உரையும்*. நியூ செஞ்சுரி புக்ஹவுஸ், சென்னை, 2007..

[9]. மோசி கண்ணத்தனார். *நற்றிணை - பாடல் 124*. நியூ செஞ்சுரி புக்ஹவுஸ், சென்னை, 2007..

[10]. Amirthalingam, Murugesan. "Birds in Tamil Literature." *ResearchGate*, Sep 2016..

[11]. Balasubramanian, P. "A Retrospective View of Asunam in Sangam Literature: The Animal or Bird?" *International Research Journal of Tamil*, vol. 4, no. 2, Apr 2022, pp. 60-65..

[12]. Rajagopal, Govindaswamy. "Birds and Beasts: Codes/Symbols in the Scheme of Sangam Love Poems." *Tamil Literature*, June 2020..

[13]. Saussure, Ferdinand de. *Course in General Linguistics*. Trans. Wade Baskin, Philosophical Library, 1959..

[14]. "Glossy Ibis (*Plegadis falcinellus*)." *All About Birds*, Cornell Lab of Ornithology, 2012..

[15]. "Red-naped Ibis (*Pseudibis papillosa*)." *Animalia Bio*, 2024.

தமிழ்மணம் சர்வதேசத் தமிழ் ஆய்விதழ், | Copyright © Author(s)